|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| C:\Users\caext\Desktop\Escudo Colorido UFPEL_10042014.png | Ministério da EducaçãoUniversidade Federal de PelotasCentro de Letras e ComunicaçãoCâmara de Extensão  |  |

**CERTIFICADOS – CÂMARA DE EXTENSÃO**

 **2008/2009/2010**

* 20 anos da queda do Muro de Berlim (2009)
* Capacitação docente (2009)
* Ciclo de Palestras Aspectos e Desafios da Francofonia III, IV, V, VII
* Curso de Francês (2010)
* Curso de Iniciação a Língua Francesa (2010)
* Cursos Básicos (Ministrantes) (2009 e 2010)
* Encontro de Professores de Espanhol (2009)
* Espanhol e Tecnologia (2009)
* Espanhol em áudio (2009)
* Espanhol Multimídia (2008)
* Francês para a Comunidade do Anglo (2010)
* Gramática do Português Padrão (2009)
* Lecturas em Espanhol (2009)
* Língua Francesa no Instituto Federal Sul-Riograndense IFSUL (2010)
* Lingüística Sistêmico Funcional (2008, 2009 e 2010)
* O Francês Visto Através do Cinema I, II, III, IV, V, VI, VII
* Oficinas Lúdicas do Francês (2009 e 2010)
* Oye la Lengua (2008)
* Palestras do Curso de Pós-Graduação em Letras – Especialização (2011)
* Produção de Textos Acadêmicos Orais e Escritos (2011)
* Projeto Associação Casa de la Cultura Uruguaya Pelotense (2008)
* Semana Acadêmica - (2007, 2008 e 2009)
* Seminário Línguas em Contato (2010)
* Site da Faculdade de Letras (2010)
* SMELL – (2007)
* Taller III, IV, V e VI
* TCLLE – (2009 e 2010) (corretores e aplicadores)
* Textos Acadêmicos: produção funcionalidade e estruturação (2010)
* VI Encontro Tempos de Repressão (2010)
* Visita de Professores a Faculdade de Letras (2009)

**2011/2012**

* Alemão I – 2011/1 e 2011/2
* Alemão I – 2012/1
* Alemão II – 2011/1 e 2011/2
* Alemão II – 2012/1
* Blog Jornalístico: nas páginas do dia (2011)
* Chinês Básico I – 2011
* Chinês Básico I - 2012
* Ciclo de Palestras: Aspectos e desafios da Francofonia IX (2011)
* Curso de Espanhol para alunos do ensino fundamental da comunidade do Anglo (2011)
* Editoração da revista Caderno de Letras do CLC - UFPel (2012)
* Espanhol básico I, II, III, IV e Conversação – 2010
* Espanhol básico I, II, III, IV e Conversação – 2011
* Estudar na Alemanha – Workshop (2011)
* Explorando o AVA nos cursos básicos de extensão (2011)
* Francês I – 2011/1 e 2011/2
* Francês II – 2011
* Francês III – 2011
* Francês III - 2012/1
* Francês IV – 2011
* Francês para a comunidade escolar pública (2011)
* I Jornada de Literatura, cultura e história (2011)
* I Teia Cultural – Cenário Cultural do Novo Milênio (2011)
* Inglês I – 2011/1 e 2011/2
* Inglês I - 2012/1
* Inglês II – 2011/1 e 2011/2
* Inglês II - 2012/1
* Inglês III – 2011/1 e 2011/2
* Inglês III - 2012/1
* Inglês IV – 2011/1 e 2011/2
* Inglês IV- 2012/1
* Leitura e Produção de Textos Acadêmicos (2011)
* Língua Francesa no Instituto Federal Sul-Rio-Grandense IF-SUL (2011 e 2012);
* Línguas em contato na sala de aula: discutindo o preconceito linguístico (2011)
* O Foco Narrativo em Foco (2012)
* Oficinas de Ensino de Língua Espanhola (2012)
* Os conflitos e as convergências entre academia e mercado no campo jornalístico (2011)
* Portal do Centro de Letras e Comunicação (2011)
* Projeto Alpha – Laboratório de Tradução (2011)
* Projeto LARRETE - Laboratório de Redação e Revisão de Textos (2012)
* Realidades e oportunidades nos Estados Unidos: Palestras e Cinema (2012)
* Revisão de textos acadêmicos: atividade prática (2012)
* Semana Acadêmica 2011
* Testes de competência em leitura em Língua Estrangeira – TCLLE (corretores e aplicadores) (2011)
* Tradução de textos jurídicos (2011)

 **Recebidos em 2013**

* **Acervo Bibliográfico**
* **Aspectos e Desafios da Francofonia X (2012)**
* **Exposição Haiti, Arte e Resistência**
* **Francês Básico IV (2012/2)**
* **Francês para a comunidade do Anglo**
* **Inglês Básico III e IV (2012-2)**
* **Língua Francesa no Instituto Federal Sul-Rio-Grandense (2012)**
* **Noite da Poesia (2012)**
* **Núcleo de Tradução e RRT**
* **Portal do Centro de Letras e Comunicação** (2012)
* **Projeto Alpha - Laboratório de Tradução** (2012)
* **Gramática do Português Padrão (2010)** - chegada: 11/09/13
* **Produção de materiais didáticos de Língua Brasileira de Sinais - Libras (2011)** - chegada: 11/09/13
* **I Jornada de Estudos Germanísticos (2012)** - chegada: 23/09/13;
* **Português Básico I (2013-1) -** chegada: set/2013;
* **II Jornada de Literatura, cultura e história (2012) -** chegada: set/2013;
* **Produção de materiais didáticos de Língua Brasileira de Sinais - Libras (2012)** - chegada: 30/10/13;
* **Semana Acadêmica (2012) -** chegada: 04/11/13;
* **Inglês Básico III e IV** (2013-1) - chegada: 19/11/13;
* **Estudar na Alemanha** (2013) - chegada: 19/11/13;
* **Universo Sul-Riograndense: Aspectos da Literatura Gaúcha Contemporânea** (2013) - chegada: 19/11/13;
* **Alemão Básico I e II** (2012-2) - chegada: 22/11/13;
* **Alemão Básico II** (2013/1) **-** chegada: 30/10/13;
* **Introdução à compreensão de leitura em língua francesa,** Módulo 1(2013) - chegada: 22/11/13;
* **Realidades e Oportunidades nos Estados Unidos: Palestras e Cinema, uma breve história dos EUA no século XX através da cultura pop** (2013) - chegada: 22/11/13;
* **Alemão Básico I** (2013-1) - chegada: 10/12/2013;
* **2º Seminário de Jornalismo da UFPel: a profissão de jornalista (2011);**
* **3º Seminário de Jornalismo da UFPel: jornalismo, televisão e cinema (2012).**

**Recebidos em 2014**

* **Inglês Básico I e II** (2013-1) **–** chegada: 13/01/14;
* **Francês Básico I e II** (2012-1) **–** chegada: 13/01/14;
* **Inglês Básico I e II** (2012-2) **–** chegada: 15/01/14;
* **Tradução de textos jurídicos** (2012) ­– chegada: 23/01/14;
* **Aspectos prosódicos e linguísticos do francês língua estrangeira** (2012) ­– chegada: 23/01/14;
* **II Jornada de Estudos Germanísticos** (2013) - chegada: 11/02/14;
* **Projeto Alpha - Laboratório de Tradução** (2013) – chegada: 10/03/14;
* **Curso Básico de Alemão II** (2013-2);
* **Projeto LARRETE – Laboratório de Redação e Revisão de Textos** (2013);
* **Curso de Leitura em Língua Inglesa, Módulo I** (2013);
* **Francês para Comunidade do Anglo** (2013);
* **Curso Básico de Francês III** (2013/1 e 2013/2);
* **Curso Básico de Francês IV** (2013-2) – chegada: 18/03/14;
* **Introdução à compreensão de leitura em língua francesa** (Ações II e III - 2013);
* **Língua Francesa no Instituto Federal Sul-Riograndense** (2013);
* **Disponibilização do acervo bibliográfico do comitê-sul da APFRS à comunidade** (2013);
* **DRUMMOND COMPARADO: As convergências e divergências entre textos comparados** (2012);
* **Constituição e catalogação do acervo bibliográfico dos polos atendidos pelo curso de Letras - Espanhol a distância (UAB/CEAD/UFPel)** (2013) - recebidos em 21/03/14;
* **III Seminário: Interfaces entre língua, educação e cultura surda (2013);**
* **Introdução ao Português Histórico (2013);**
* **Inglês Básico III e IV** (2013-2) **–** chegada: 28/04/14;
* **Espanhol Básico I ao IV e conversação (concluído em 2011, 2012 e 2013)** – chegada: 28/04/14;
* **Dunas Encena** (2013) – chegada: 13/05/14;
* **Inglês Instrumental** (2013) – chegada: 22/05/14;
* **Curso Básico de Português I** (2013-2);
* **Curso Básico de Português II** (2013-2) – chegada: 14/07/14;
* **Curso Básico de Inglês I** (2013-2);
* **Curso Básico de Inglês II** (2013-2) – chegada: 21/07/14;
* **Curso Básico de Inglês III e IV (2014-1);**
* **Cândido em Cena (2013);**
* **Espanhol Básico para Bombeiros (2014)** - chegada em 23/09/14;
* **Curso Básico de Inglês I (2014-1);**
* **Curso Básico de Inglês II (2014-1);**
* **III Jornada de Literatura, cultura e história (2013) -** chegada em 10/10/14;
* **I Encontro Formação Docente e Interculturalidade (2014);**
* **Introdução ao latim (2014-1);**
* **Introdução ao Português Histórico (2014-1);**
* **Francês Básico I (2012-2);**
* **Francês Básico II (2012-2);**
* **Alemão Básico I (2013-2);**
* **Alemão Básico I** (2014-1);
* **Haiti: introdução a uma história silenciada** (2014);
* **Curso Básico de Francês III** (2014/1);
* **Curso Básico de Francês IV** (2014-1);
* **Ciclo de cinema e literatura de língua estrangeira: o romance em imagens** (2013);
* **Curso de Espanhol Básico para alunos da Escola Municipal Carlos André Laquintinie** (2014).

**Recebidos em 2015**

* **Francês Básico I e Francês Básico II** (2013-1);
* **Francês Básico I e Francês Básico II** (2013-2);
* **Realidades e Oportunidades nos Estados Unidos: Palestras e Cinema, Ciclo de Palestras “Diversity & Daily Life in the US" (**2014);
* **Ciclo de Palestras “Aspectos e Desafios da Francofonia XI”** (2013);
* **III Jornada de Estudos Germanísticos** (2014);
* **Curso Básico de Inglês I e Curso Básico de Inglês II** (2014-2);
* **Curso Básico de Inglês III e Curso Básico de Inglês IV** (2014-2);
* **Francês para Comunidade do Anglo** (2014);
* **Alemão Básico II** (2014-2);
* **Curso de Conversação em Língua Francesa** (2013);
* **Curso de Extensão Básico de Língua Portuguesa** (2014-1 e 2014-2);
* **Curso Preparatório de Gramática e Redação** (2014-1);
* **Em todos os sentidos** (2014);
* **Ciclo de Palestras Inglês sem Fronteiras** (2014);
* **Introdução à compreensão de leitura em língua francesa** (2014);
* **O Francês Visto Através do Cinema VIII - As Várias Faces da Mulher no cinema francófono** (2013);
* **Teatro em Francês** (2014);
* **Curso de Leitura em Língua Inglesa** (2014-2);
* **Produção de textos técnicos e criativos** (2014-1);
* **Formação Continuada** (2014);
* **Introdução ao Português Histórico** (2014-2);
* **Introdução ao latim** (2014-2);
* **Francês Básico III** (2014-2);
* **Francês Básico IV** (2014-2);
* **Curso Preparatório para o ENEM de Língua Espanhola** (2014);
* **Curso de Conversação em Língua Francesa** (2014-1);
* **O ensino da língua espanhola através de suas variantes** (2013).

**Recebidos em 2016**

* **A leitura, a escrita e o rádio na construção da cidadania** (2015);
* **A tutoria no curso de Letras-Espanhol na modalidade EaD** (2015)- profª Mitizi retirou para entregar;
* **Alemão Básico I** (2014-2, 2015-1 e 2015-2);
* **Ciclo de Palestras “Aspectos e Desafios da Francofonia XII”** (2014);
* **Ciclo de Palestras Aspectos e Desafios da Francofonia XIV** (2015);
* **Ciclo de Palestras Inglês sem Fronteiras** (2015);
* **Curso básico de Língua Espanhola para as Comunidades dos Polos Presenciais Atendidos pelo Curso de Espanhol a Distância da UFPel** (2015);
* **Curso de Francês Básico III** (2015-1 e 2015-2);
* **Curso de Francês Básico IV** (2015-1 e 2015-2);
* **Curso de Inglês Básico I** (2015-1 e 2015-2);
* **Curso de Inglês Básico II** (2015-1 e 2015-2);
* **Curso de Inglês Básico III** (2015-1 e 2015-2);
* **Curso de Inglês Básico IV** (2015-1 e 2015-2);
* **Curso de Inglês Básico para viagem** (2015);
* **Curso de Leitura em Língua Inglesa** (2015-1 e 2015-2);
* **Curso de produção de Textos Criativos** (2014-2 e 2015-1);
* **Curso produção de Textos Acadêmicos** (2014-2 e 2015-1);
* **Ensino de alemão nas escolas do município de Arroio do Padre** (2015);
* **Español para todos** (2015);
* **Francês para Comunidade do Anglo** (2015);
* **Introdução à audiodescrição - 1ª parte** (2014);
* **Introdução à audiodescrição didática** (2015);
* **Introdução à compreensão de leitura em língua francesa** (2015);
* **Introdução ao latim** (2015-1 e 2015-2);
* **Introdução ao Português Histórico** (2015-1 e 2015-2);
* **Língua Francesa no Instituto Federal Sul-Riograndense** (2015).
* **Oficina de Tradução Literária (inglês-português)** (2014);
* Prof. Paulo retirou para entregar: **Viagem Intercultural ao Uruguai** (2014) - **I Seminário Internacional do PEIF: diversidade cultural na fronteira da paz** (2014) - **II Encontro de Formação Continuada** (2014).
* **Pronúncia do Inglês para Brasileiros** (2015);
* **Teatro em Francês** (2015);
* **Vivendo a literatura na escola** (2015);
* **Francês Básico I** (2014-1 e 2014-2);
* **Francês Básico II** (2014-1 e 2014-2);
* **Francês Básico I** (2015-1 e 2015-2);
* **Francês Básico II** (2015-1 e 2015-2);
* **Curso de Conversação em Língua Francesa** (2015);
* **Formação Continuada** (2015);
* **I Encontro de Formação do PEIF: história e língua na Fronteira da Paz** (2015);
* **Espanhol Básico I ao IV e conversação (concluído em 2015);**
* **Introdução à audiodescrição didática** (2016).